

- en** This MSDS refers to the WABCO product with product number below-mentioned.
- de** Dieses Sicherheitsdatenblatt bezieht sich auf das WABCO Produkt mit der unten stehenden Produktnummer.
- es** Esta hoja de datos de seguridad está referida al producto WABCO con la referencia abajo mencionada.
- fr** Cette fiche MSDS se réfère au produit WABCO dont la référence est mentionnée ci-dessous.
- it** Questa scheda di dati di sicurezza si riferisce agli articoli WABCO con il codice prodotto menzionato sotto.
- ru** Этот паспорт безопасности относится к продукту WABCO с нижестоящим номером продукта.

**WABCONTROL****WABCO # 830 702 126 4****WABCO # 830 702 127 4**

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

---

## Détecteur de fuites

---

### 1. Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

<b>Synonymes</b>	Détecteur de fuites
<b>Utilisation de la substance/de la préparation</b>	Produit de nettoyage
<b>Code du produit</b>	6505
<b>Fournisseur</b>	HEVAPLA AG Busswilstr. 30 Postfach 363 CH-3250 Lyss  Tel.: +41 32 387 60 60 Fax.: +41 32 387 60 65  admin@hevapla.ch www.hevapla.ch
<b>Téléphone en cas d'urgence</b>	+41 44 251 51 51 (Tox Center)
<b>Date de révision</b>	09.01.2007/ma
<b>Version</b>	HE 001

### 2. Composition/Information sur les composants

Composants		Symbole(s)	Phrase(s) de risque	CAS	EINECS
agents tensioactifs non ioniques	< 5%	)			
NTA & -sel	< 5%			139-13-9	

### 3. Identification des dangers

Pas de dangers particuliers à signaler.

## **4. Premiers secours**

<b>Conseils généraux</b>	En cas de malaise consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).
<b>Inhalation</b>	Mettre la victime à l'air libre.
<b>Contact avec la peau</b>	Se laver les mains à l'eau par mesure de précaution.
<b>Contact avec les yeux</b>	Rincer immédiatement et abondamment à l'eau, y compris sous les paupières, pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin spécialiste.
<b>Ingestion</b>	Rincer la bouche. Ne pas faire vomir. Consulter un médecin si nécessaire.

## **5. Mesures de lutte contre l'incendie**

<b>Moyen d'extinction approprié</b>	N'importe lequel.
<b>Moyen d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité</b>	Eau abondante en jet.
<b>Dangers spécifiques</b>	En cas d'incendie, la fumée peut contenir le produit original en plus de composés non identifiés, toxiques et/ou irritants.
<b>Equipement spéciaux pour la protection des intervenants</b>	Procédure standard pour feux d'origine chimique. En cas d'incendie, porter un appareil respiratoire autonome.
<b>Méthodes particulières d'intervention</b>	Utiliser des moyens d'extinction appropriés aux conditions locales et à l'environnement voisin.

## **6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

<b>Précautions individuelles</b>	Utiliser un équipement de protection individuel.
<b>Précautions pour la protection de l'environnement</b>	Ne pas déverser dans des eaux de surface ou dans les égouts.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Enlever avec un absorbant inerte. Rincer abondamment avec de l'eau.

## **7. Manipulation et stockage**

<b>Manipulation</b>	Porter un équipement de protection individuel.
<b>Stockage</b>	Garder les récipients bien fermés dans un endroit sec, frais et bien ventilé. Ne pas stocker en présence de produits alimentaires.

## **8. Contrôle de l'exposition/Protection individuelle**

<b>Limite(s) d'exposition</b>	Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.
<b>Mesures d'ordre technique</b>	Eviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.
<b>Protection individuelle</b>	
<b>Protection respiratoire</b>	Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.
<b>Protection des mains</b>	Gants de protection.
<b>Protection des yeux</b>	Lunettes de sécurité avec protections latérales conforme à l'EN 166.
<b>Protection de la peau et du corps</b>	Vêtements de protection à manches longues.

## **9. Propriétés physiques et chimiques**

<b>Forme</b>	Liquide.
<b>Couleur</b>	Incolore.
<b>Odeur</b>	Savonneuse.
<b>Propriétés physiques et chimiques</b>	pH 8.1 - 9.1. pas combustible Solubilité dans l'eau: complètement soluble. Densité 0.98 g/ml - 1.02 g/ml.

## **10. Stabilité et réactivité**

<b>Stabilité</b>	Stable dans des conditions normales.
<b>Conditions à éviter</b>	Ne pas congeler.
<b>Matières à éviter</b>	Tenir à l'écart des agents oxydants, des produits fortement alcalins et fortement acides afin d'éviter des réactions exothermiques.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Aucun raisonnablement prévisible.

## **11. Informations toxicologiques**

<b>Toxicité aiguë</b>	<b>Nitrilotriessigsäure</b> DL50/orale/rat = 1100 mg/kg.
<b>Effets locaux</b>	Le contact avec les yeux peut provoquer une irritation.
<b>Toxicité à long terme</b>	Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui-même.

## **12. Informations écologiques**

<b>Mobilité</b>	Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui-même.
<b>Persistance et dégradabilité</b>	Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui-même.
<b>Bioaccumulation</b>	Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui-même.

## **13. Considérations relatives à l'élimination**

<b>Résidus de produit / produit non utilisé</b>	Mettre les excédents et les solutions non recyclables à la disposition d'une compagnie d'élimination de déchets connue. Selon le code européen des déchets (CED) le code de déchet n'est pas relatif au produit lui-même mais à son application.
<b>Emballages contaminés</b>	Rincer les conteneurs vides avec de l'eau et utiliser l'eau de rinçage pour préparer la solution de travail. Les récipients vides doivent être mis à la disposition d'une entreprise locale pour leur recyclage, leur récupération ou leur élimination.

## **14. Informations relatives au transport**

<b>Autres Informations</b>	Produit non dangereux au sens des réglementations de transport.
----------------------------	---

## **15. Informations réglementaires**

<b>Symbole(s)</b>	Aucune.
<b>Phrase(s) de risque</b>	Aucune.
<b>Phrase(s) de sécurité</b>	S2: Conserver hors de portée des enfants. S25: Eviter le contact avec les yeux.
<b>Informations réglementaires</b>	Le produit est classifié et étiqueté conformément à l'arrêté du 21 février 1990.

## **16. Autres informations**

<b>Utilisation recommandée</b>	Uniquement pour utilisation industrielle.
<b>Autres informations</b>	Prendre connaissance du mode d'emploi dans l'étiquette.
<b>Types d'utilisation</b>	Les informations contenues dans la présente fiche de sécurité ont été établies sur la base de nos connaissances à la date de publication de ce document. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif en vue de permettre des opérations de manipulation, fabrication, stockage, transport, distribution, mise à disposition, utilisation et élimination dans des conditions satisfaisantes de sécurité. Ils ne sauraient donc être interprétées comme une garantie ou considérées comme des spécifications de qualité. Ces informations ne concernent en outre que le produit nommément désigné et, sauf indication contraire spécifique, peuvent ne pas être applicables en cas de mélange dudit produit avec d'autres substances ou utilisables pour tout procédé de fabrication.